

## Sobre solicitações de merenda escolar e pagamentos de taxas de merenda escolar

Você deve concluir os dois procedimentos a seguir para utilizar o serviço de merenda escolar:

- ① solicitar o serviço e ② definir um tipo de transferência bancária para pagamento.

### 1 Sobre procedimentos de solicitação de merenda escolar e de transferência bancária das taxas de

#### Procedimento ① Solicitação de merenda escolar

\* "Código QR" é uma marca registrada da Denso Wave Incorporated.

Solicite a partir do seu computador ou smartphone através do "Procedimento Online Kawasaki (e-KAWASAKI)".

- Prazo :Até 14 de abril de 2025 (para alunos transferidos, até o dia em que começarem a receber merenda escolar).
- Como solicitar: Acesse o site através do código QR e insira as informações solicitadas.  
Nota: Se você estiver usando o e-KAWASAKI pela primeira vez, precisará concluir o processo de registro de usuário.

Para solicitar o serviço de merenda escolar



O URL é este

<https://lgpos.task-asp.net/cu/141305/ea/residents/procedures/apply/dff59dc3-3b43-47d3-a0bb-a0b04214bd63/start>

(Nota) Se não for possível concluir o procedimento usando o computador ou smartphone:

**"Solicitação de merenda escolar"** (página 4 de 4) → Entregar na **escola** do(a) seu(sua) filho(a)

- Separe esta folha das demais, preencha as informações solicitadas e **entregue a na escola no dia da cerimônia de entrada**.
- Se precisar de uma cópia do formulário de solicitação de merenda escolar, entre em contato diretamente com a escola que o(a) seu(sua) filho(a) pretende frequentar.



#### Procedimento ② Procedimento de transferência bancária das taxas de merenda escolar

Conclua o procedimento de transferência bancária a partir do seu computador ou smartphone usando o "site de solicitação online de transferência bancária".

- Prazo: Até 14 de abril de 2025 (para alunos transferidos, até o dia em que começarem a receber merenda escolar).
- Como solicitar: Acesse o site através do código QR e insira as informações solicitadas.
- Pontos a serem observados: **Procedimentos de transferência de conta são necessários para cada criança.**

Para o procedimento de transferência bancária



O URL é este

[https://koukin-koufuri.jp/kawasaki\\_city/GPFKWS01010Action\\_doInit.action?tax\\_fee=0210](https://koukin-koufuri.jp/kawasaki_city/GPFKWS01010Action_doInit.action?tax_fee=0210)

(Nota) Se não for possível concluir o procedimento usando o computador ou smartphone:

**"Formulário de Solicitação de Pagamento por Transferência Bancária"** (páginas 1 a 3 de 4)

→ Entregue-os numa **instituição financeira**

- Por se tratar de um formulário com várias folhas, preencha-o sem separar as folhas e **entregue-o diretamente em uma das instituições financeiras** listadas no verso.
- Se precisar de uma cópia do formulário de solicitação de pagamento por transferência bancária, entre em contato diretamente com a escola que está prevista para o(a) seu(sua) filho(a) frequentar.

## <Instituições financeiras aprovadas>

Bancos	Cooperativas de crédito (Shinkin bank)	Outros
Mizuho, Mitsubishi UFJ, SMBC, Resona, Gunma, Kiraboshi, Yokohama, Higashi-Nippon, Kanagawa, Shizuoka Chuo, Japan Post Bank, PayPay, Rakuten, Aeon	Yokohama, Kawasaki, Sawayaka, Shiba, Johnan, Setagaya	Chuo Labour Bank, JA Ceresa Kawasaki

- **Outras despesas além da taxa de merenda escolar serão, separadamente, deduzidas da conta da instituição financeira designada pela escola.**
- Após concluir o procedimento, não é necessário solicitar novamente quando o(a) seu(sua) filho(a) avançar ou se transferir para outras escolas municipais da Cidade de Kawasaki (incluindo escolas ginásiais e escolas de educação especial).
- A Cidade de Kawasaki paga a taxa de operação de transferência bancária, portanto, não há custo para você.

## 2 Sobre taxas de merenda escolar

As taxas de merenda escolar e os prazos de pagamento (datas de transferência bancária) para o ano fiscal de 2025 são os seguintes:

	Período 1	Período 2	Período 3	Período 4	Período 5	Período 6	Período 7	Período 8	Período 9
Prazo de pagamento	30 de junho	31 de julho	1 de setembro	30 de setembro	31 de outubro	1 de dezembro	5 de janeiro	2 de fevereiro	28 de fevereiro
Meses-alvo	Abril e maio	Junho	Julho	Agosto e Setembro	Outubro	Novembro	Dezembro	Janeiro	Fevereiro e março
Valor	Merenda completa	10.800 ienes	5.400 ienes	5.400 ienes	5.400 ienes	5.400 ienes	5.400 ienes	5.400 ienes	10.679 ienes
Quantidade de merendas escolares	187 (no máximo)	Custo por refeição	317 ienes						

- O valor real, pelo qual você será responsável no ano fiscal de 2025, poderá ser subsidiado por meio de subsídios nacionais. Notificaremos oficialmente sobre o valor final por volta de abril.
- As taxas de merenda escolar são, em última análise, pagas com base na quantidade de solicitações de ingredientes da merenda escolar de seu(sua) filho(a) durante o ano. Qualquer pagamento em excesso ou insuficiente de taxas de merenda escolar será ajustado no período 9.
- Se optar por não receber o serviço de leite, o valor devido será ajustado deduzindo o custo do leite do total.

## 3 Perguntas frequentes dos procedimentos de pagamento das taxas de merenda escolar

### **P1 O que acontece se eu não requerer a solicitação de transferência bancária dentro do prazo?**

- R1 Se você não concluir o procedimento, a transferência bancária pode não estar disponível para o período 1 (abril e maio). Neste caso, **você precisará pagar em uma instituição financeira ou loja de conveniência** usando o formulário de pagamento emitido pela Cidade de Kawasaki. Também pode usar o código de barras impresso no formulário de pagamento para pagar pelo Mobile-Regi. Observe que não pode combinar esta taxa com a taxa do próximo período e pagar por transferência bancária na data de pagamento do período 2.

### **P2: O que devo fazer para impedir que meu(minha) filho(a) receba leite devido a alergias alimentares e semelhante ou para garantir que ele(a) receba apenas leite?**

- R2 **Você precisará enviar uma “Notificação de Mudança de Categoria da Taxa de Merenda Escolar”.** Pergunte à escola sobre os documentos necessários e outros detalhes.

### **P3 E se eu estiver recebendo assistência pública para a vida cotidiana (ou subsídios para despesas escolares)?**

- R3 Se você recebe assistência pública para a vida cotidiana ou é certificado para subsídios para despesas escolares, não terá que pagar taxas de merenda escolar. Como a aprovação da certificação é um pouco demorada, as taxas de merenda escolar sujeitas que foram pagas anteriormente serão reembolsadas após a certificação. **É necessário solicitar a merenda escolar e realizar os procedimentos para transferência bancária.**

### ➤ Informações

Se você tiver alguma dúvida sobre os procedimentos para taxas de merenda escolar, como solicitação de merenda escolar ou solicitação de pagamento de transferência bancária, entre em contato com:

**Setor de Promoção de Saúde e Merenda Escolar,**

**Conselho de Educação da Cidade de Kawasaki**

Telefone: 044-200-2539 / FAX: 044-200-1810 / e-mail: 88kyusyoku@city.kawasaki.jp



Para perguntas frequentes de taxas de merenda escolar e outros detalhes, visite o seguinte site:

URL <https://www.city.kawasaki.jp/880/page/0000121366.html>

Cidade de Kawasaki  
Taxa de merenda escolar